

**sa** adj. poss. sai adj. poss.

**sabbat** n. m. saibbait n. m.

**sable** n. m. sâbye n. m.

**sabler** v. tr. sâbyaie v. tr.

**sablière** n. f. mouïrlatte n. f. Grosse poutre horizontale qui supporte d'autres pièces.

**sablonner** v. tr. sâbyonnaie v. tr.

**sablonnière** n. f. sâbyonnière n. f.

1.**sabot** n. m. sabot n. m.

2.**sabot de bois** n. m. mouère de pôe n. m. Littéral groin de porc.

3.**sabot de frein** n. m. serrou n. m.

**saboter** v. tr. sabotaie v. tr.

**sabotier, ière** n. sabotie, iere n.

1.**sac** n. m. sai n. m.

2.**sac (petit)** n. m. saitchat n. m.

3.**sac très large** n. m. saïtche n. f.

**saccade** n. f. saitchèt n. m.

**saccager** v. tr. saiccaïdgie v. tr.

**sachet** n. m. saitchat n. m.

**sacré, ée** adj. et n. m. sacrè, èe adj. et n. m.

**sacrebleu** interj. sacœurdie interj. Ancien juron.

**sacrifier** v. tr. sacrifyaie v. tr.

**sacristain** n. m. syaivïn n. m.

**sacristie** n. f. tchaimbratte de môtie n. f. Littéral chambrette d'église.

**sage** adj. et n. saidge adj. et n.

**sage-femme** n. f. bouénne-fanne n. f.

**sagement** adv. saidgement adv.

**sagesse** n. f. saidgeasse n. f.

**Saignelégier** n. pr. Saignedgie n. pr.

**saigner** v. saingnie v.

**saillie** n. f. saiyie n. f.

1.**saillir** v. roncenaie v. En parlant d'une jument.

2.**saillir** v. teurelaie v. En parlant d'une vache.

**saindoux** n. m. saiyïn n. m.

**saint, sainte** adj. et n. sînt, sînte adj. et n.

**Saint-Brais** n. pr. Sînt-Brais n. pr.

**Saint-Ursanne** n. pr. Sînt-Ochanne n. pr.

**saisir** v. tr. sési v. tr.

**saison** n. f. séson n. f.

**saisonnier, ière** adj. sésnie, îere adj.

**salade** n. f. salaidge n. f.

**saladier** n. m. salaidgie n. m.

**salamandre** n. f. téraimé n. m.

1.**sale gosse** n. m. vouéchat n. m.

2.**sale** adj. ôe adj.

**saler** v. tr. salaie v. tr.

**saleté** n. f. poûerie n. f.

**salière** n. f. saliere n. f.

**salir** v. tr. ôdjoiyie v. tr.

**salissure** n. f. tchoûéré n. m.

**salopette** n. f. grîmpe-tchu n. m.

**salsifis sauvage** n. m. berbebos n. m.

**saluer** v. tr. saluaie v. tr.

**salutation** n. f. salutâtion n. f.

**samedi** n. m. saimbèdi n. m.

**sang** n. m. saing n. m.

**sanglier** n. m. pôessaiyai n. m.

**sangsue** n. f. saingsûe n. f.

**sanguin** n. m. fô de saing n. m. Caractériel.

**sans** prép. sains prép.

**sans-façon** n. m. inv. saindjèt n. m. inv.

**santé** n. f. saintè n. f.

**saoul** adj. noi adj.

1.**sapin** n. m. saipïn n. m.

2.**sapin (petit)** n. m. saiplat n. m.

**sarclage** n. m. soichaidge n. m.

**sarcler** v. tr. soichaie v. tr.

**sarclure** n. f. soisson n. m.

**sarriette** n. f. sotcherie n. f.

**satiété** n. f. rebrousse-meûté n. m.

**satın** n. m. saïtïn n. m.

**sauce** n. f. sâce n. f.

**saucer** v. tr. sâcie v. tr.

**saucière** n. f. sâciere n. f.

**saucisse** n. f. aïdouéye n. f. Littéral andouille.

**sauf, sauve** adj. et prép. sâf, sâve adj. et prép.

**sauge** n. f. sâdgeatte n. f.

**Saulcy** n. pr. Sâcy n. pr.

**saule** n. m. sâce n. f.

1.**saut** n. m. sât n. m.

2.**saut périlleux** n. m. chtanz n. m.

1.**sauter** v. djotchie v. Féconder une poule.

2.**sauter** v. sâtaie v.

3.**sauter de joie** v. youcaie v.

**sauterelle** n. f. sâtré n. m.

1.**sautiller** v. intr. dyïndaie v. intr.

2.**sautiller** v. intr. youcattaie v. intr.

**sauvage** adj. et n. sâvaïdge adj. et n.

**sauve** adj. (région.) étchaïpe adj. *Dieu soit béni, le voilà sauve*, Dûe sat bni, le voili étchaïpe.

**sauvegarder** v. tr. sâvevoidjaie v. tr.

1.**sauver** v. tr. sâvaie v. tr.

2.**sauver (se)** v. pron. sivaie (se) v. pron.

3.**sauver prestement (se)** v. pron. chiquaie (se) v. pron.

**sauveur** n. m. et adj. sâveur n. m. et adj.

**savamment** adv. saivainnement adv.

1.**savant, ante** adj. et n. saivaint, ainne adj. et n.

2.**savant, ante** adj. et n. sciençou, ouse adj. et n.

**savate** n. f. saivaite n. f.

**saveur** n. f. saïvou n. f.

1.**savoir** n. m. saivoi n. m.

2.**savoir** v. tr. saivoi v. tr.

**savon** n. m. saïvon n. m.

**savonner** v. tr. savounnaie v. tr.

**savonnerie** n. f. savounnerie n. f.

**saynète** n. f. sceinnate n. f.

**scène** n. f. sceinne n. f.

**schlitte** n. f. yatou n. m.

1.**scie** n. f. raïsse n. f.

2.**scie (grande) à deux poignées** n. f. savoûere n. f.

3.**scie (petite)** n. f. sciatte n. f.

4.**scie à main** n. f. savoûeratte n. f.

5.**scie à métaux** n. f. bocfil n. m.

**scier** v. tr. raïssie v. tr.

**scierie** n. f. raïsserie n. f.

**scieur** n. m. raïssou n. m.

**scintiller** v. intr. scîntiyie v. intr.

**sciure** n. f. raïsson n. m.

**sculpter** v. tr. scultaie v. tr.

**sculpteur** n. m. scultou n. m.

**se** pron. pers. si pron. pers.

**séance** n. f. séaince n. f.

**sec, sèche** adj. et n. m. sa, soitche adj. et n. m.

**sèchement** adv. soitchement adv.

**sécher** v. soitchie v.

1.**sécheresse** n. f. satchrèsse n. f.

2.**sécheresse** n. f. soitie n. f.

**séchoir à viande** n. m. soit chou n. m.

**secouer** v. tr. scoûre v. tr.

**secourir** v. tr. chcouéri v. tr.

**secours** n. m. chcoués n. m.

**secousse** n. f. saitchie n. f.

**secret** n. m. scrêt n. m.

1.**secrétaire** n. gréynou, ouse n. Personne chargée du secrétariat.

2.**secrétaire** n. m. scrètère n. m. Meuble à tiroir servant de bureau.

**sectionner** v. tr. étrôssaie v. tr.

**sécurité** n. f. sécuritè n. f.

**seigle** n. m. soile n. m.

**seigneur** n. m. seigneû n. m.

1.**seille** n. f. soïye n. f.

2.**seille d'eau à l'usage de la cuisine** tenatte n. f.

1.**seillon** n. m. soiyat n. m.

2.**seillon en bois** n. m. copat n. m.

3.**seillon ovale** n. m. mèltre n. f. Grand seillon ovale en bois avec une grande anse rigide sur le côté ayant un trou ovale comme poignée, servant à porter le manger aux cochons.

1.**sein** n. m. soin n. m.

2.**seins (paire de)** n. f. piêrdjosets n. m. pl.

**seizième** adj. et n. sazième adj. et n.

- séjour** n. m. sédjoué n. m.  
**séjourner** v. intr. sédjouénaie v. intr.  
**sel** n. m. sâ n. m.  
**Seleute** n. pr. Sleute n. pr.  
**sellette** n. f. sèllatte n. f.  
**sellier** n. m. sèllie n. m.  
**semaine** n. f. snainne n. f.  
**semblable** adj. et n. sembyâbye adj. et n.  
**semblant** n. m. sembyant n. m.  
**sembler** v. intr. sembyaie v. intr.  
**semence** n. f. vouégne n. f.  
**semer** v. tr. vouégnie v. tr.  
**semeur, euse** n. vouégnou, ouse n.  
**semoir** n. m. satche n. f. Sac où le semeur place le grain.  
 1.**semoule** n. f. cryèsse n. m.  
 2.**semoule** n. f. grièsse n. m.  
 1.**sens** n. m. sen n. f.  
 2.**sens dessus dessous** n. m. sen dôs dechus n. m. Littéral sens dessous dessus.  
**sensible** adj. sensibye adj.  
**sensiblement** adv. sensibyement adv.  
**sentence** n. f. seinteince n. f.  
**senteur** n. f. sentou n. f.  
**sentier** n. m. sentie n. m.  
 1.**sentir** v. tr. chmeûquaie v. tr. Dégager, répandre une odeur de...  
 2.**sentir** v. tr. sentre v. tr.  
 1.**séparation** n. f. déssavrince n. f.  
 2.**séparation à bétail** n. f. entre-fri n. m. Séparation non fixée pour le bétail.  
 3.**séparation d'écurie** n. f. branloûere n. f. Séparation mobile suspendue.  
**séparer** v. tr. sépaïraie v. tr.  
**sept** adj. numér. inv. et n. inv. chèt adj. numér. inv. et n. inv.  
**septembre** n. m. sèpteimbre n. m.  
**sépulture** n. f. tchèvé n. m.  
**serein, eine** adj. srîn, îne adj.  
**sergent** n. m. sèrdgeint n. m.  
**seriner** v. tr. mêulaie v. tr.  
**seringue** n. f. étchissa n. m.  
**sermon** n. m. prâche n. m.  
**serpe** n. f. sérpe n. f.  
 1.**serrer** v. tr. sarraie v. tr.  
 2.**serrer** v. tr. sèrraie v. tr.  
**serrurier** n. m. sèrrurie n. m.  
**servant de messe** n. m. clèrgeon n. m.  
 1.**serviette** n. f. servyatte n. f.  
 2.**serviette hygiénique** n. f. sùelatte n. f.  
**servir** v. tr. ind. sèrvi v. tr. ind.  
**seuil** n. m. seuyat n. m.  
**seul** adj. m. de pair lu loc. Littéral de par lui.  
**seule** adj. f. de pair lée loc. Littéral de par elle.  
 1.**seulement** adv. dampie adv.  
 2.**seulement** adv. pé adv. *Si seulement!* Se pé!  
**sève** n. f. séve n. f.  
**sévère** adj. chtraingue adj.  
**sevrer** v. tr. désalétie v. tr.  
**si** adv. se adv.  
**sidérer** v. tr. épregâ v. tr.  
**siècle** n. m. siecle n. m.  
 1.**siège** n. m. sitze n. m. Siège surélevé à l'avant d'un char ou d'une calèche pour le conducteur.  
 2.**siège** n. m. stâ n. m.  
 3.**siège d'un break** n. m. tchairti n. m.  
**sien, sienne** adj. poss. et pron. poss. sîn, sînne adj. poss. et pron. poss.  
**siffler** v. syôtraie v.  
**sifflet** n. m. syôtrat n. m.  
**siffleur, euse** adj. et n. syôtrou, ouse adj. et n.  
**signal, aux** n. m. sîngnâ, âs n. m.  
**signe** n. m. sîngne n. m.  
**signer** v. tr. sîngnaie v. tr.  
**silence** n. m. sileince n. m.  
**sillon** n. m. rôe n. f.  
**simple** adj. et n. sîmpye adj. et n.  
**simplement** adv. sîmpyement adv.  
**simplet, ette** adj. aindouéye adj. Littéral andouille.

- simplette** adj. f. bichtouère adj. f.  
**simplifier** v. tr. simplifiaie v. tr.  
**sincère** adj. sincère adj.  
**singe** n. m. sindge n. m.  
**singer** v. tr. sindgie v. tr.  
**singerie** n. f. sindgerie n. f.  
**sirex** n. m. siron n. m.  
**sitôt** adv. stôt adv.  
**situer** v. tr. situaie v. tr.  
**six** adj. numér. et n. m. ché adj. numér. et n. m.  
**ski** n. m. lavon ai noi n. m. Littéral  
 planche à neige.  
**soc** n. m. syochat n. m. Concerne la charrue.  
**société** n. f. société n. f.  
**sœur** n. f. sœûratte n. f.  
**soie** n. f. sôe n. f.  
**soif** n. f. soi n. f.  
**soigner** v. soingnie v.  
**soigneur** n. m. soingnou n. m.  
**soir** n. m. soi n. m.  
**sol** n. m. paitërre n. m.  
 1.**soldat** n. m. soudaît n. m.  
 2.**soldat du feu** n. m. soudaît di fûe n. m.  
 Pompier.  
 3.**soldat du train** n. m. soudaît di train n. m.  
 m. Tringlot.  
**soleil** n. m. soroiye n. m.  
**solidement** adv. fêchte adv.  
**sommeil** n. m. sanne n. m.  
 1.**sommeiller** v. intr. somoiye v. intr.  
 2.**sommeiller** v. intr. tôquaie v. intr.  
 1.**somnoler** v. intr. boitchaie v. intr.  
 2.**somnoler** v. intr. tôquaie v. intr.  
 1.**son** n. m. creûchon n. m. Acoustique.  
 2.**son** n. m. creussna n. m. Résidu de la  
 mouture de céréales.  
 3.**son** n. m. raïsson n. m. Résidu de la  
 mouture du blé provenant du péricarde  
 des grains.  
**sondage** n. m. sondaïge n. m.  
**sonder** v. tr. sondaie v. tr.  
**songe** n. m. sondge n. m.  
**songer** v. tr. ind. sondgie v. tr. ind.  
**songerie** n. f. sondgerie n. f.  
**songeur, euse** n. et adj. sondgeou, ouse  
 n. et adj.  
 1.**sonner** v. gréynaie v.  
 2.**sonner** v. soinnaie v.  
**sonnerie** n. f. soinnerie n. f.  
**sonnette** n. f. soinnatte n. f.  
 1.**sonneur** n. m. gréyniou n. m.  
 2.**sonneur** n. m. soinnou n. m.  
**sorbe** n. f. g'natte n. f.  
**sorbier** n. m. pitalin n. m.  
**sortcellerie** n. f. djenâtcherie n. f.  
**sorcier** n. m. djenât n. m.  
**sorcière** n. f. djenâtche n. f.  
**sort** n. m. sôt n. m.  
**sorte** n. f. sôetche n. f.  
**sortie** n. f. sôetchie n. f.  
**sortir** v. sôetchi v.  
**soit, sotte** adj. et n. lêde adj. et n.  
**Soubey** n. pr. Soubey n. pr.  
**souci** n. m. tcheûsain n. m.  
**soude** n. f. sode n. f.  
**soufflé au colostrum** n. m. miseûle n. f.  
 Soufflé au lait provenant d'une vache  
 ayant vêlé.  
**souffle** n. m. sôssye n. m.  
**souffler** v. sôssyaie v.  
**soufflet** n. m. souêchat n. m.  
**souffrance** n. f. seûffrance n. f.  
**souffrir** v. seûffri v.  
**souhait** n. m. tchuât n. m. *À vos  
 souhaits!* E vos tchûats!  
**souhaiter** v. tr. tchuâtre v. tr.  
**soulager** v. tr. sôlaidgie v. tr.  
**Soulce** n. pr. Soulce n. pr.  
**soulever** v. tr. soyevaie v. tr.  
 1.**soulier** n. m. soulaie n. m.  
 2.**soulier éculé** n. m. tchairquait n. m.  
 3.**soulier militaire** n. m. grelon n. m.  
 4.**soulier très large** n. m. étyaffe-médge  
 n. m. Littéral éclate-merde.

**souligner** v. tr. soulignie v. tr.

**soupe** n. f. sope n. f.

1.**souper** n. m. moirande n. f.

2.**souper** v. intr. moirandaie v. intr.

**soupière** n. f. sopière n. f.

**soupir** n. m. sôpi n. m.

**souple** adj. soupye adj.

1.**source** n. f. doué n. f.

2.**source d'eau (petite)** n. f. bousséré n. m.

**sourcier** n. m. sourcie n. m.

**sourcil** n. m. seurcie n. m.

**sourciller** v. intr. sourciye v. intr.

**sourd, sourde** adj. et n. souédje adj. et n.

**souriant, ante** adj. sôriant, ainte adj.

1.**sourire** n. m. sôrire n. m.

2.**sourire** v. intr. sôrire v. intr.

**souris** n. f. raite n. f.

**sous** prép. dôs prép.

**soutane** n. f. soutaine n. f.

**soutenir** v. tr. sôteni v. tr.

**soutien** n. m. sôtîn n. m.

1.**soutirer** v. tr. sôtirie v. tr.

2.**soutirer** v. tr. soutirie v. tr.

**souvenance** n. f. seuvenyaince n. f.

1.**souvenir** n. m. seuveni n. m.

2.**souvenir lointain** n. m. resseuvenyaince n. f.

**souvent** adv. svent adv.

**Soyhières** n. pr. Soyhières n. pr.

**stable** adj. stabye adj.

**statue** n. f. staitue n. f.

**statuette de la Vierge** n. f. mouterlatte n. f. Statuette de la Vierge Marie, rangée dans un étui en tôle vitrée.

1.**stère** n. m. stère n. m.

2.**stère (mettre en)** loc. v. enstéraie v. tr.

3.**stères (trois)** loc. toise n. f. Trois mètres cube de bois.

1.**stérile** n. f. chvèk n. m.

2.**stérile** adj. russe adj. En parlant d'une vache.

**stop** interj. et n. m. râte interj. et n. m.

**stopper** v. râteie v. Faire s'arrêter.

1.**stupéfait, aite** adj. chtupéfait, aite adj.

2.**stupéfait, aite** adj. écâmi, mie adj.

**stupide** adj. bêteusse adj.

**subir** v. tr. seubi v. tr.

**subitement** adv. sôbitement adv.

**subvenir** v. tr. ind. seubveni v. tr. ind.

**succès** n. m. succès n. m.

1.**sucer** v. tr. sucie v. tr.

2.**sucer** v. tr. treûyie v. tr.

3.**sucer** v. tr. trussaie v. tr.

4.**sucer des bonbons** chlêquaie v. tr.

5.**sucer son pouce** teûteussaie v. intr.

1.**sucette** n. f. suçatte n. f. Bonbon fixé à l'extrémité d'un bâtonnet.

2.**sucette** n. f. tchelatte n. f. Petite tétine qu'on donne à un bébé pour l'empêcher de sucer son pouce.

3.**sucette** n. f. trussatte n. f. Petite tétine qu'on donne à un bébé pour l'empêcher de sucer son pouce.

1.**suceur, euse** n. tchelou, ouse n.

2.**suceur, euse de pouce** n. teûteusse n.

**suçoter** v. tr. tchelaie v. tr.

1.**sucre** n. m. socre n. m.

2.**sucre candi** n. m. roudge socre n. m.

**sucré, ée** adj. socrè, èe adj.

**sucrer** v. tr. socraie v. tr.

1.**sucrerie** n. f. bonbainerie n. f.

2.**sucrerie** n. f. chlêquerie n. f.

3.**sucrerie** n. f. mouérierie n. f.

**sucrier** n. m. socrie n. m.

**sud** n. m. sud n. m.

**suer** v. suaie v.

1.**sueur** n. f. sùe n. f.

2.**sueur de cheval** pousserat n. m.

**suffire** v. tr. ind. seuffi v. tr. ind.

**suffisamment** adv. aissô adv.

**suicidé, ée** adj. et n. décombraie adj. et n.

1.**suicider (se)** v. pron. décombraie (se) v. pron.

2.**suicider (se)** v. pron. fotre le toué (se)  
loc. pron. Littéral se foutre le tour.

1.**suie** n. f. métcheron n. m.

2.**suie** n. f. seûtche n. f.

**suif** n. m. suf n. m.

**suite** n. f. cheûte n. f.

**suisant, ante** adj. et n. cheuyaint, ainte  
adj. et n.

**suivre** v. tr. cheûdre v. tr.

1.**sujet, ette** adj. et n. sudjèt, ètte adj. et  
n.

2.**sujet, sujette aux infections**  
vouérmou, ouse adj. et n.

**superfin, ine** adj. fînes-meux (des) loc.  
adj. Littéral fins mieux (des).

**supplanter** v. tr. déboquaie v. tr.

**supplication** n. f. chuppyicâtion n. f.

**supplice** n. m. suppyice n. m.

**supplier** v. tr. chuppyiaie v. tr.

**support à dos** n. m. kainaiquïn n. m.  
Support à dos en bois, en forme de L,  
muni de bretelles.

**supportable** adj. suppouétchâbye adj.

**supporter** v. tr. suppouétchaie v. tr.

**supposer** v. tr. chupposaie v. tr.

1.**sur** prép. chu prép.

2.**sur** prép. su prép.

**sûr, sûre** adj. chûr, chûre adj.

1.**sureau** n. m. avril n. m.

2.**sureau** n. m. saivûe n. m.

**sûrement** adv. chûrement adv.

**sûreté** n. f. chûretè n. f.

1.**surface** n. f. surfaice n. f.

2.**surface (grande)** n. f. érâ n. m.

**surgir** v. intr. surdgi v. intr.

**surmonter** v. tr. surmontaie v. tr.

**surplus** n. m. surpéye n. m.

**surprenant, ante** adj. churprenyaint,  
ainte adj.

**surprendre** v. tr. churpare v. tr.

**surpris, ise** adj. chûrpris, ije adj.

**surprise** n. f. chûrprije n. f.

**sursauter** v. intr. réssâtaie v. intr.

**surtout** adv. sutot adv.

**surveillance** n. f. survoiyaince n. f.

**surveiller** v. tr. survoiyie v. tr.

**survivance** n. f. survétchaince n. f.

**suspect, e** adj. et n. suchpèt, ète adj. et n.

**suspendre** v. tr. chuchpeindre v. tr.

1.**suspendu, ue** adj. chuchpeindu, ue adj.

2.**suspendu à un arbre (rester)**  
endjoquaie adj.

**suspente** n. f. pendoûere n. f.

**svelte** adj. flînnat, ate adj.

**symbole** n. m. sîmbole n. m.

**syndicat** n. m. sîndicat n. m.